

MEDION®

Powerline Adapter-Set

Kit d'adaptateurs CPL

Powerline adapterset

MEDION® LIFE® P85050 (MD 90215)



Bedienungsanleitung

Mode d'emploi

Handleiding

Inhaltsverzeichnis

1.	Hinweise zu dieser Anleitung	3
1.1.	In dieser Anleitung verwendete Symbole und Signalwörter.....	3
2.	Lieferumfang.....	5
3.	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	5
4.	Sicherheitshinweise.....	6
4.1.	Betriebssicherheit.....	6
4.2.	Elektromagnetische Verträglichkeit.....	8
4.3.	Hinweise zur Konformität	9
4.4.	Transport und Verpackung.....	9
5.	Systemvoraussetzungen	9
6.	Funktionsweise	10
7.	Geräteübersicht	11
8.	Mögliche LED-Anzeigen	12
9.	Die SECURITY/RESET Taste	13
10.	Anschließen.....	14
10.1.	Hinweise zur Stromverbindung.....	14
10.2.	Verbindung mit einem Netzwerkgerät... 16	
11.	Netzwerkschlüssel ändern	17
12.	Weitere Adapter im Netzwerk einbinden .	18
13.	Powerline-Adapter entfernen.....	20
14.	Energiesparfunktion	20
15.	Werkseinstellungen.....	21

16.	Fehlerbehebung	21
17.	Reinigung	25
18.	Entsorgung.....	26
19.	Technische Daten.....	27
20.	Impressum.....	28

1. Hinweise zu dieser Anleitung



Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weiter geben, händigen Sie unbedingt auch diese Anleitung und die Garantiekarte aus.

1.1. In dieser Anleitung verwendete Symbole und Signalwörter



GEFAHR!

Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!

WARNUNG!

Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!



VORSICHT!

Hinweise beachten, um Verletzungen und Sachschäden zu vermeiden!

ACHTUNG!

Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!



HINWEIS!

Weiterführende Information für den Gebrauch des Geräts.



HINWEIS!

Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!



WARNUNG!

Warnung vor Gefahr durch elektrischen Schlag!

- Aufzählungspunkt/ Information über Ereignisse während der Bedienung
- ▶ Auszuführende Handlungsanweisung

2. Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist. Mit dem von Ihnen erworbenen Produkt haben Sie erhalten:

- 2 Powerline-Adapter
- 2 RJ-45 Netzwerkkabel
- Bedienungsanleitung und Garantiekarte

3. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Powerline-Adapter dient der Übertragung von Netzwerksignalen über an das Stromnetz angeschlossene Steckdosen. Dieses Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch und nicht für gewerbliche Zwecke bestimmt.

4. Sicherheitshinweise

4.1. Betriebssicherheit

- Das Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Befolgen Sie auch die Gebrauchsanweisungen der Geräte, mit denen Sie den Powerline-Adapter verbinden.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße, wie z.B. Vasen, auf das Gerät oder in die nähere Umgebung. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.
- Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit,

Tropf- und Spritzwasser fern. Vermeiden Sie Erschütterungen, Staub, Hitze und direkte Sonneneinstrahlung, um Betriebsstörungen zu verhindern. Die Betriebstemperatur beträgt 5° bis 35 °C.


- Öffnen Sie niemals das Gehäuse der Geräte; sie enthalten keine zu wartenden Teile! Bei geöffnetem Gehäuse besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Dies würde den Garantieanspruch beenden und möglicherweise zur Zerstörung des Gerätes führen.
- Powerline-Adapter in frei zugängliche Steckdosen Ihres Stromnetzes stecken, damit es bei Gefahr schnell vom Stromnetz getrennt werden kann.
- Warten Sie nach einem Transport solange mit der Inbetriebnahme, bis das Gerät die Umgebungstemperatur angenommen hat. Bei großen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung kommen, die einen elektrischen Kurzschluss verursachen kann.

- Um statische Aufladungen zu vermeiden, sollten Sie das Gerät nicht unter extrem trockenen Bedingungen betreiben.
- Unter Bedingungen mit elektrostatischer Entladung, kann es zu Fehlfunktionen des Gerätes kommen. In diesem Fall ist es erforderlich das Gerät auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen.

4.2. Elektromagnetische Verträglichkeit

- Beim Anschluss müssen die Richtlinien für elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) eingehalten werden. Halten Sie mindestens einen Meter Abstand von hochfrequenten und magnetischen Störquellen (TV-Gerät, Lautsprecherboxen, Mobiltelefon usw.) ein, um Funktionsstörungen und Datenverlust zu vermeiden.

4.3. Hinweise zur Konformität

 Hiermit erklärt die Medion AG, dass das Set bestehend aus zwei Geräten MD 90215 mit den folgenden europäischen Anforderungen übereinstimmt:

- EMV-Richtlinie 2004/108/EG
- Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG
- Öko-Design Richtlinie 2009/125/EG
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

Vollständige Konformitätserklärungen sind erhältlich unter www.medion.com/conformity.

4.4. Transport und Verpackung

Bewahren Sie die Originalverpackung auf, falls das Gerät verschickt werden muss.

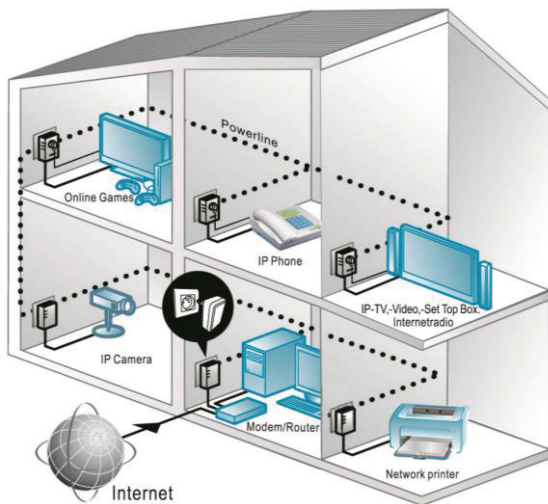
5. Systemvoraussetzungen

Stellen Sie vor der Installation des Powerline-Adapters sicher, dass Ihr Computer folgende Voraussetzungen erfüllt:

- Mindestens zwei Wandsteckdosen (100-240 V~50/60 Hz).
- LAN Anschluss

6. Funktionsweise

Mit den Powerline-Adapttern können Sie Ihr bestehendes LAN-Netzwerk über das vorhandene Stromnetz Ihres Haushalts, ohne weitere Kabel zu verlegen, erweitern.



Anwendungsbeispiel

Die beiden ausgelieferten Adapter sind bereits synchronisiert, die Verschlüsselung ist aktiviert und sie können ohne weitere Einrichtung Daten senden und empfangen. Auch weitere Powerline-Adapter können durch einfache Kabelverbindung ans Netzwerk angeschlossen werden.

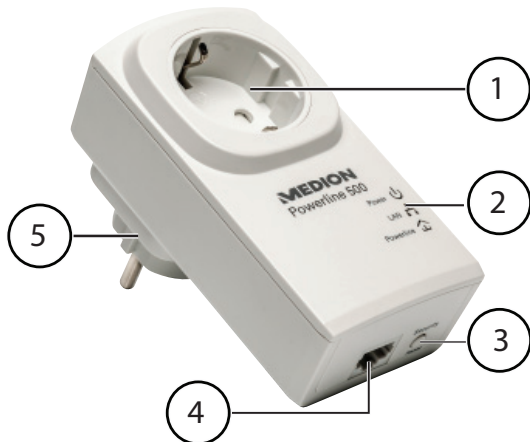
Durch die Verschlüsselungsfunktion können Sie ihr privates Netzwerk vor fremdem Zugriff schützen (siehe Kap. „11. Netzwerkschlüssel ändern“ auf Seite 17)

DE

FR



NL


7. Geräteübersicht



- 1) Integrierte Steckdose
- 2) LED-Anzeigen **POWER**, **LAN** und **POWER-LINE**
- 3) Taste **SECURITY/RESET**: Verschlüsselung/Setzt das Gerät auf die Werkseinstellungen zurück
- 4) RJ-45 LAN-Anschluss
- 5) Stromnetzanschluss-Stecker

8. Mögliche LED-Anzeigen

LED	Status	Bedeutung
Power 	Leuchtet grün	Der Adapter ist eingeschaltet.
	Blinkt grün	– Adapter startet neu oder nimmt Sicherheitseinstellungen vor
	Blinkt alle 15 Sekunden grün (andere LED-Anzeigen sind aus)	Der Adapter ist in Bereitschaft (Standby).
	Aus	Der Adapter wird nicht mit Strom versorgt.
LAN 	Leuchtet grün	LAN-Kabel ist angeschlossen, Adapter ist für Datenübertragung bereit.
	Blinkt grün	Daten werden übertragen.
	Aus	Der LAN-Anschluss ist nicht aktiv (kein LAN-Kabel angeschlossen, Netzwerkgerät aus).

LED	Status	Bedeutung
Powerline 	Leuchtet grün	Ein weiterer Powerline-Adapter wurde im gleichen Netzwerk erkannt.
	Aus	Keine Verbindung zu einem anderen Adapter oder keine Geräte mit gleichem Netzwerkschlüssel gefunden.
	Grün	Signal > 40 Mbit/s
	Orange	Signal 20 - 40 Mbit/s
	Rot	Signal ≤ 20 Mbit/s

9. Die SECURITY/RESET Taste

Die **SECURITY/RESET** hat drei verschiedenen Funktionen, je nachdem, wie lange sie gedrückt wird:

Sekunden	Funktion
1-2	Bindet ein bestehendes Powerline-Netzwerk ein
5-8	Generiert einen zufälligen, einzigartigen Netzwerkschlüssel am Adapter und trennen diesen somit von einem bestehenden Netzwerk.
10-15	Setzt den Adapter auf die Werkseinstellungen zurück.

10. Anschließen

Um ein Netzwerk aus Powerline-Adapttern herzustellen, müssen immer mindestens zwei Adapter für die Datenübertragung angeschlossen werden.

Dazu haben Sie zwei Möglichkeiten: Die direkte Verbindung zwischen zwei netzwerkfähigen Geräten oder die Verbindung zwischen einem netzwerkfähigen Gerät und einem Router (zum Internet).

- ▶ Schließen Sie den Powerline-Adapter an eine Wandsteckdose (100-240 V~50/60 Hz) in der Nähe des netzwerkfähigen Gerätes an.



HINWEIS

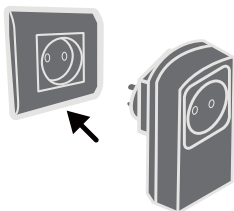
Um einen ständigen Zugriff auf ein bestehendes LAN-Netzwerk gewährleisten zu können, ist es erforderlich die Powerline-Adapter dauerhaft mit Strom zu versorgen.

10.1. Hinweise zur Stromverbindung



HINWEIS

Schließen Sie die Powerline-Adapter direkt an die Wandsteckdose und nicht an einem Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen an, da diese die Übertragungsqualität negativ beeinflussen können. Sie können über die integrierte Steckdose des Powerline-Adapters andere Geräte betreiben.



- ▶ Schließen Sie den Powerline-Adapter möglichst an eine einzelne Steckdose an.



HINWEIS

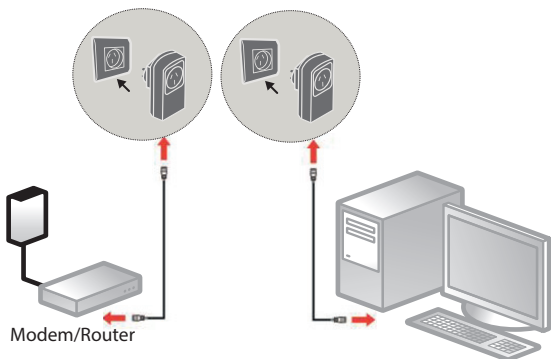
Falls nach dem Anschluss der Adapter an die Computer keine Verbindung zustande kommt, versuchen Sie den Anschluss über eine andere Steckdose.

Bitte beachten Sie, dass die Datenübertragung von der Auslastung und Qualität Ihres Stromnetzes abhängt:

- Die Datenübertragung verlangsamt sich je länger die Stromleitung zwischen beiden Powerline-Adaptern ist.
- Je nach Auslastung des Stromnetzes kann die Geschwindigkeit der Datenübertragung variieren oder sogar unterbrochen werden.
- Bei älteren Stromnetzen, die nicht dem heutigen Stand der Technik entsprechen, ist die Datenübertragung ggf. etwas langsamer.

10.2. Verbindung mit einem Netzwerkgerät

Um zwei Netzwerkgeräte wie z. B. einen PC und einen Router innerhalb eines Netzwerkes mit dem Powerline-Adapter zu verbinden, müssen beide Geräte über ein LAN-Kabel (RJ-45) mit jeweils einem Powerline-Adapter verbunden werden.



Anschlussbeispiel

- ▶ Verbinden Sie das mitgelieferte LAN-Kabel (RJ-45) mit dem LAN-Anschluss des Powerline-Adapters und dem LAN-Anschluss des Routers.
- ▶ Verbinden Sie den LAN-Anschluss des Computers über das zweite mitgelieferte LAN-Kabel (RJ-45) mit dem LAN-Anschluss des zweiten Powerline-Adapters.
- ▶ Schließen Sie die Powerline-Adapter jeweils an

eine möglichst einzelne Steckdose an.

- ▶ Schalten Sie Computer und Router ein.

Die Einrichtung ist erfolgreich, wenn alle drei LED-Anzeigen **POWER**, **LAN** und **POWERLINE** an den beiden Powerline-Adaptern leuchten.

11. Netzwerkschlüssel ändern



HINWEIS

Im Auslieferungszustand sind beide Powerline-Adapter gepaart und die Datenübertragung ist standardmäßig verschlüsselt. Das Powerline-Netzwerk ist so schon bei der Inbetriebnahme gesichert.

Die Änderung des Netzwerkschlüssels ist z. B. angebracht, wenn es Sicherheitsbedenken gibt oder wenn aus einem größeren Netzwerk zwei oder mehr kleine gemacht werden sollen.



HINWEIS

Für diesen Vorgang ist es sinnvoll, alle Adapter, die den neuen Netzwerkschlüssel erhalten sollen, nebeneinander in eine Mehrfachsteckdose zu stecken.

Beide Powerline-Adapter sind angeschlossen und betriebsbereit. Die **POWER**-LED leuchtet.

- ▶ Drücken Sie die Taste **SECURITY/RESET** an einem der Powerline-Adapter für ca. 5 – 8 Sekunden.

Das Gerät wird zurückgesetzt und startet neu. Alle LED-Anzeigen erlöschen kurz. Dieser Powerline Adapter hat nun einen zufälligen, einzigartigen Netzwerkschlüssel generiert.

- ▶ Drücken Sie die Taste **SECURITY/RESET** erneut für ca. 1–2 Sekunden.

Die Power-LED blinkt grün.

- ▶ Drücken Sie nun innerhalb von zwei Minuten die Taste **SECURITY/RESET** am **zweiten** Powerline-Adapter.

Die Power-LED blinkt grün.

Wenn sowohl die **POWER**- als auch die **POWER-LINE**-LED dauerhaft grün leuchten, ist die Verschlüsselung erfolgreich abgeschlossen.

12. Weitere Adapter im Netzwerk einbinden



HINWEIS

Für diesen Vorgang ist es sinnvoll, alle Adapter, die den neuen Netzwerkschlüssel erhalten sollen, nebeneinander in eine Mehrfachsteckdose zu stecken.

Für jeden weiteren Powerline-Adapter, der den neuen Netzwerkschlüssel erhalten soll, verfahren Sie wie folgt:

Alle zu konfigurierenden Powerline-Adapter sind angeschlossen und betriebsbereit. Die **POWER**-LED leuchtet.

- ▶ Schließen Sie den Adapter, mit dem das bestehende Netzwerk erweitert werden soll, an eine Steckdose an. Die **POWER**-LED leuchtet.
- ▶ Drücken Sie die Taste **SECURITY/RESET** an diesem Adapter für ca. 5 – 8 Sekunden.

Das Gerät wird zurückgesetzt und startet neu. Alle LED-Anzeigen erlöschen kurz. Dieser Powerline Adapter hat nun einen zufälligen, einzigartigen Netzwerkschlüssel generiert.

- ▶ Drücken Sie am Adapter des bestehenden Netzwerks die Taste **SECURITY/RESET** für ca. 1–2 Sekunden.

Die Power-LED blinkt grün.

- ▶ Drücken Sie nun innerhalb von zwei Minuten die Taste **SECURITY/RESET** am Adapter, mit dem das bestehende Netzwerk erweitert werden soll.

Die Power-LED blinkt grün.

Wenn an allen Powerline-Adaptoren sowohl die **POWER**- als auch die **POWERLINE**-LED dauerhaft grün leuchten, ist die Erweiterung sowie Verschlüsselung erfolgreich abgeschlossen.



HINWEIS

Gehen Sie für jeden weiteren Powerline-Adapter wie oben beschrieben vor.

13. Powerline-Adapter entfernen

Wenn Sie einen Powerline-Adapter aus dem bestehenden Netzwerk entfernen wollen, gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Drücken Sie die Taste **SECURITY/RESET** an dem zu entfernenden Powerline-Adapter für ca. 5 – 8 Sekunden.

Alle LED-Anzeigen erlöschen kurz. Das Gerät wird zurückgesetzt und startet neu. Alle LED-Anzeigen erlöschen kurz. Dieser Powerline Adapter hat nun einen zufälligen, einzigartigen Netzwerkschlüssel generiert und befindet sich daher nicht mehr im Netzwerk. Die **POWERLINE**-LED leuchtet nicht mehr.

14. Energiesparfunktion

Werden die Netzwerkgeräte ausgeschaltet und keine Daten mehr übermittelt, schalten die Powerline-Adapter nach ca. einer Minute in den Standby-Betrieb. Dabei blinkt die Power-Anzeige.

Werden die Netzwerkgeräte wieder eingeschaltet, werden auch die Powerline-Adapter gestartet.

15. Werkseinstellungen

Die beiden Powerline-Adapter, die Sie im Set erworben haben, sind bei Auslieferung bereits gepaart. Durch Ändern des Netzwerkschlüssels oder Trennen einzelner Adapter aus dem Netzwerk erlischt diese Voreinstellung.

So stellen Sie die Werkseinstellung wieder her:

- ▶ Drücken Sie die Taste **SECURITY/RESET** an beiden eingeschalteten Powerline-Adapttern für ca. 10 - 15 Sekunden.

Alle LED-Anzeigen erlöschen kurz. Das Gerät wird zurückgesetzt und startet neu. Der Vorgang ist abgeschlossen, wenn die Power-LED konstant leuchtet.

16. Fehlerbehebung

Sollten Störungen auftreten, prüfen Sie bitte zunächst, ob Sie das Problem selbst beheben können. Die folgende Übersicht kann Ihnen dabei helfen.



ACHTUNG

Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbst zu reparieren. Wenn eine Reparatur notwendig ist, wenden Sie sich bitte an unser Service-Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt.

Problem	Mögliche Ursache	Behebung
Die POWER -LED leuchtet nicht	Ist der Powerline-Adapter richtig am Stromnetz angeschlossen?	▶ Stecken Sie den Powerline-Adapter ggf. einmal aus und wieder ein.
Die LAN -LED leuchtet nicht	Ist das LAN-Kabel (RJ-45) richtig am Adapter und am Computer bzw. Router angeschlossen?	▶ Überprüfen Sie ggf. die LAN-Karte und/oder DSL-Verbindung Ihres Computers.
	Ist der Computer/der Router eingeschaltet?	▶ Netzwerkgeräte einschalten.

Problem	Mögliche Ursache	Behebung
Die POWER-LINE -LED leuchtet nicht	Es besteht keine Verbindung zwischen den Powerline-Adaptern.	
	<ul style="list-style-type: none"> • Möglicherweise sind die verwendeten Steckdosen nicht geeignet, um eine Powerline-Verbindung herzustellen. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Versuchen Sie es mit anderen Steckdosen.

DE

FR

NL

Problem	Mögliche Ursache	Behebung
	<ul style="list-style-type: none"> • Eventuell sind die Adapter nicht synchronisiert. 	<p>Sie können testen, ob sich die Adapter im selben Netzwerk befinden:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Stecken Sie dazu die beiden Adapter in die nebeneinander liegenden Steckdosen einer Mehrfachsteckdose. ▶ Wenn nun keine Powerline-LED aufleuchtet, befinden sich die Adapter nicht im selben Netzwerk. ▶ Führen Sie in diesem Fall einen Reset an allen Adaptern durch, wie unter „11. Netzwerkschlüssel ändern“ auf Seite 17 beschrieben.

17. Reinigung

- Ziehen Sie vor dem Reinigen immer den Powerline-Adapter und alle Verbindungskabel.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzende oder gasförmige Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, fusselfreien Tuch.

Bitte bewahren Sie das Verpackungsmaterial gut auf und benutzen Sie ausschließlich dieses, um das Gerät zu transportieren.



ACHTUNG!

Es befinden sich keine zu wartenden oder zu reinigenden Teile innerhalb des Gerätes.

18. Entsorgung

Verpackung



Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind Rohstoffe und somit wiederverwendungsfähig oder können dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden.

Gerät



Werfen Sie Ihr Gerät am Ende seiner Lebenszeit keinesfalls in den normalen Hausmüll! Erkundigen Sie sich bei Ihrer Stadt- oder Gemeindeverwaltung nach einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung.

19. Technische Daten

Modell:	MD 90215 (Set mit 2 Geräten) MD 87309 (Gerät)
Eingangsspannung:	100 – 240 V~50/60 Hz, 0,1 A
Ausgangsspannung (integrierte Steckdose):	100 - 240 V~/ Maximalbelastung 16 A
Stromverbrauch:	< 3 W Betrieb < 0,5 W Standby-Modus
Anschlüsse:	Ethernet (LAN) 100Mbit/s
Übertragungs- geschwindigkeit:	bis 500 Mbit/s.
Powerline AV-Standard: Protokoll	128-bit AES-Verschlüsselung HomePlug AV, kompatibel zu IEEE P1901, kompatibel zu 200 und 500 Mbit/s Powerline Adap- tern, Koexistent zu HomePlug 1.0

Umgebungsbedingungen

Temperatur (Betrieb)	5°C– 35°C
Temperatur (Lagerung)	-20°C–70°C
Luftfeuchtigkeit (Betrieb)	10%–90%, nicht kondensierend
Luftfeuchtigkeit (Lagerung)	5%–95%, nicht kondensierend
Abmessungen (B x H x T)	61 x 116 x 86 mm
Gewicht (pro Adapter)	ca. 183 g

20. Impressum

Copyright © 2014

Alle Rechte vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt.

Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten

Das Copyright liegt bei der Firma:

Medion AG

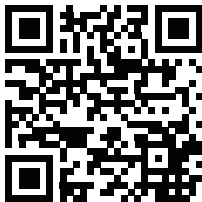
Am Zehnthof 77

45307 Essen

Deutschland

Die Anleitung kann über die Service Hotline nachbestellt werden und steht über das Serviceportal www.medionservice.de zum Download zur Verfügung.

Sie können auch den oben stehenden QR Code scannen und die Anleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.



Sommaire

1.	Remarques concernant le présent mode d'emploi.....	31
1.1.	Symboles et avertissements utilisés dans ce mode d'emploi	31
2.	Contenu de l'emballage	33
3.	Utilisation conforme.....	33
4.	Consignes de sécurité.....	34
4.1.	Sécurité de fonctionnement.....	34
4.2.	Compatibilité électromagnétique	36
4.3.	Remarques relatives à la conformité.....	37
4.4.	Transport et emballage	37
5.	Configuration système requise.....	37
6.	Mode de fonctionnement	38
7.	Vue d'ensemble de l'appareil.....	39
8.	Informations possibles signalées par les LED	40
9.	La touche SECURITY/RESET.....	41
10.	Raccordement	42
10.1.	Remarques concernant le raccordement au réseau électrique	42
10.2.	Connexion à un périphérique réseau.....	44
11.	Modifier la clé de réseau	45
12.	Intégrer d'autres adaptateurs au réseau ..	46

13.	Déconnecter un adaptateur CPL du réseau.....	48
14.	Fonction d'économie d'énergie	48
15.	Réglages par défaut.....	49
16.	Dépannage rapide	49
17.	Nettoyage.....	53
18.	Recyclage.....	53
19.	Caractéristiques techniques	54
20.	Mentions légales.....	56

1. Remarques concernant le présent mode d'emploi



Lisez attentivement les consignes de sécurité avant de mettre les appareils en service. Tenez compte des avertissements figurant sur les appareils et dans le mode d'emploi.

Gardez toujours ce mode d'emploi à portée de main. Si vous vendez ou donnez les appareils, pensez impérativement à remettre également ce mode d'emploi ainsi que le certificat de garantie au nouveau propriétaire.

1.1. Symboles et avertissements utilisés dans ce mode d'emploi



DANGER !

Avertissement d'un risque vital immédiat !

AVERTISSEMENT !

Avertissement d'un risque vital possible et/ou de blessures graves irréversibles !



PRUDENCE !

Respecter les consignes pour éviter toute blessure et tout dommage matériel !

ATTENTION !

Respecter les consignes pour éviter tout dommage matériel !



REMARQUE !

Information supplémentaire pour l'utilisation de l'appareil.



REMARQUE !

Respecter les consignes du mode d'emploi !



AVERTISSEMENT !

Avertissement d'un risque d'électrocution !

- Énumération / information sur des événements se produisant en cours d'utilisation
- ▶ Action à exécuter

2. Contenu de l'emballage

Veillez vérifier si la livraison est complète et nous informer dans un délai de quinze jours à compter de la date d'achat si ce n'est pas le cas. Avec le produit que vous venez d'acheter, vous recevez :

- 2 adaptateurs CPL
- 2 câbles réseau RJ-45
- Mode d'emploi et carte de garantie

3. Utilisation conforme

Les adaptateurs CPL servent à la transmission de signaux réseau via des prises de courant raccordées au réseau électrique. Ces appareils sont conçus uniquement pour un usage privé et non pour une utilisation à des fins professionnelles.

4. Consignes de sécurité

4.1. Sécurité de fonctionnement

- Ces appareils ne sont pas destinés à être utilisés par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou ont reçu de cette personne les instructions pour utiliser les appareils. Surveillez les enfants afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec les appareils.
- Respectez également les modes d'emploi des appareils auxquels vous raccordez les adaptateurs CPL.
- Ne posez aucun récipient contenant du liquide (p. ex. un vase) sur ou à proximité des appareils. Le récipient pourrait se renverser et le liquide porter atteinte à la sécurité électrique.
- Conservez les appareils à l'abri de l'humidité, des gouttes d'eau et éclaboussures.

Protégez les appareils des secousses, de la poussière, de la chaleur et du rayonnement direct du soleil afin d'éviter tout dysfonctionnement. Ces appareils peuvent fonctionner à une température de 5 à 35° C.

- N'ouvrez jamais le boîtier des appareils, il ne contient aucune pièce à entretenir ! Il y a danger de mort par électrocution lorsque le boîtier est ouvert. La garantie serait annulée et vous risqueriez en outre de détruire les appareils.
- Branchez les adaptateurs CPL sur des prises de courant facilement accessibles de votre réseau électrique afin de pouvoir les débrancher rapidement en cas de danger.
- Après avoir transporté les appareils, attendez qu'ils soient à température ambiante avant de les brancher. En cas de fortes variations de température ou d'humidité, il est possible que, par condensation, de l'humidité se forme dans les appareils, ce qui peut provoquer un court-circuit.

- Pour éviter les charges statiques, n'utilisez pas les appareils dans des conditions extrêmement sèches.
- Dans des conditions avec décharge électrostatique, des dysfonctionnements des appareils peuvent se produire. Dans ce cas, il est nécessaire de restaurer les réglages par défaut sur les appareils.

4.2. Compatibilité électromagnétique

- Lors du branchement, les directives relatives à la compatibilité électromagnétique (CEM) doivent être respectées. Prévoyez au moins un mètre de distance par rapport aux sources de brouillage haute fréquence et magnétiques éventuelles (téléviseur, haut-parleurs, téléphone portable, etc.) afin d'éviter tout dysfonctionnement et toute perte de données.

4.3. Remarques relatives à la conformité

CE Par la présente, la société Medion AG déclare que le kit comprenant deux appareils MD 90215 est conforme aux exigences européennes suivantes :

- Directive CEM 2004/108/CE
- Directive « Basse tension » 2006/95/CE
- Directive sur l'écoconception 2009/125/CE
- Directive RoHS 2011/65/UE

Les déclarations de conformité complètes sont disponibles sur www.medion.com/conformity.

4.4. Transport et emballage

Conservez les emballages d'origine au cas où vous devriez expédier les appareils.

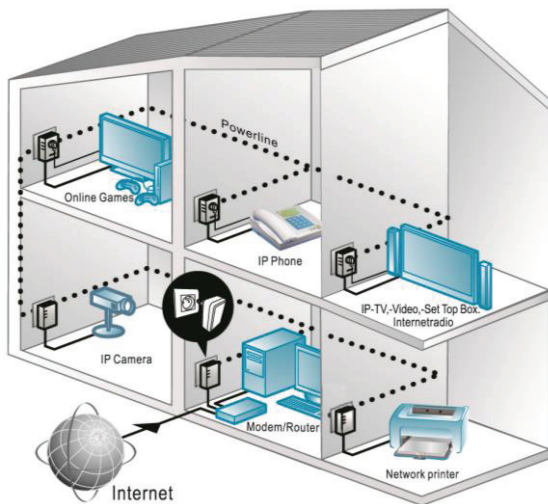
5. Configuration système requise

Avant d'installer les adaptateurs CPL, assurez-vous que les conditions suivantes sont réunies :

- Au moins deux prises de courant murales (100-240 V~50/60 Hz)
- Port LAN

6. Mode de fonctionnement

Les adaptateurs CPL vous permettent d'étendre votre réseau LAN via le réseau électrique domestique sans besoin d'aucun câble supplémentaire.



Exemple d'utilisation

Les deux adaptateurs livrés sont déjà synchronisés, le chiffrement est activé et ils peuvent envoyer et recevoir directement des données sans autre configuration nécessaire. D'autres adaptateurs CPL peuvent aussi être raccordés au réseau par simple liaison filaire. Grâce à la fonction de chiffrement, vous pouvez proté-

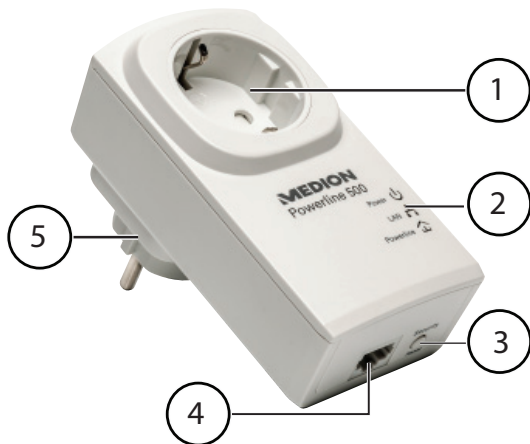
ger votre réseau privé de tout accès par des personnes étrangères (voir chap. « 11. Modifier la clé de réseau » à la page 45).

DE

FR



NL


7. Vue d'ensemble de l'appareil



- 1) Prise électrique intégrée
- 2) LED **POWER, LAN** et **POWERLINE**
- 3) Touche **SECURITY/RESET** : chiffrement/restaure les réglages par défaut sur l'appareil
- 4) Port LAN RJ-45
- 5) Fiche de raccordement au réseau électrique

8. Informations possibles signalées par les LED

LED	État	Signification
Power 	Allumée en vert	L'adaptateur est allumé
	Clignote en vert	– L'adaptateur redémarre ou procède à des réglages de sécurité
	Clignote en vert toutes les 15 secondes (autres LED sont éteintes)	L'adaptateur est en mode Veille (standby)
	Éteinte	L'adaptateur n'est pas alimenté en courant
LAN 	Allumée en vert	Le câble LAN est raccordé, l'adaptateur est prêt pour la transmission des données
	Clignote en vert	Des données sont transférées
	Éteinte	Le port LAN n'est pas activé (pas de câble LAN raccordé, périphérique réseau éteint)

LED	État	Signification
Power-line 	Allumée en vert	Un autre adaptateur CPL a été reconnu dans le même réseau
	Éteinte	Pas de connexion à un autre adaptateur ou aucun appareil avec la même clé de réseau trouvé
	Vert	Signal > 40 Mbit/s
	Orange	Signal 20 - 40 Mbit/s
	Rouge	Signal ≤ 20 Mbit/s

9. La touche **SECURITY/RESET**

Selon la durée de pression sur la touche **SECURITY/RESET**, celle-ci a trois fonctions différentes :

Secondes	Fonction
1-2	Intègre un réseau CPL existant
5-8	Génère une clé de réseau unique aléatoire sur l'adaptateur et déconnecte ainsi ce dernier d'un réseau existant
10-15	Restaure les réglages par défaut sur l'adaptateur

10. Raccordement

Pour créer un réseau d'adaptateurs CPL, au moins deux adaptateurs pour la transmission des données doivent toujours être raccordés.

Vous avez pour cela deux possibilités : la connexion directe entre deux appareils compatibles réseau ou la connexion entre un appareil compatible réseau et un routeur (à Internet).

- ▶ Branchez l'adaptateur CPL sur une prise de courant murale (100-240 V~50/60 Hz) située à proximité de l'appareil compatible réseau.



REMARQUE

Pour pouvoir garantir un accès permanent à un réseau LAN existant, il est nécessaire d'alimenter durablement les adaptateurs CPL en courant.

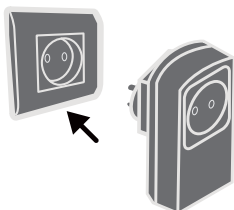
10.1. Remarques concernant le raccordement au réseau électrique



REMARQUE

Branchez les adaptateurs CPL directement sur la prise de courant murale sans utiliser de rallonge ni de bloc multiprise qui risqueraient de dégrader la qualité de transmission des données. Vous pouvez faire fonctionner

d'autres périphériques via la prise électrique intégrée aux adaptateurs CPL.



- ▶ Branchez l'adaptateur CPL si possible sur une prise de courant unique (pas sur un bloc multiprise).



REMARQUE

Si aucune connexion n'est établie une fois que vous avez raccordé les adaptateurs aux ordinateurs, essayez de brancher les adaptateurs sur une autre prise de courant.

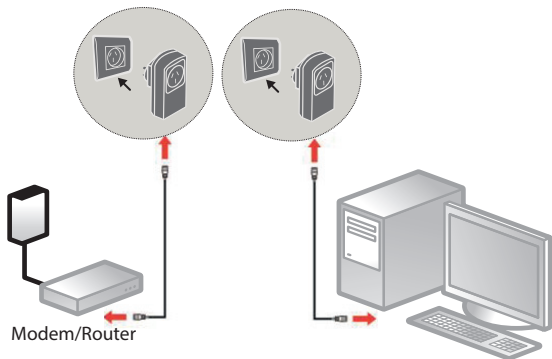
Veillez noter que la vitesse de transmission des données dépend de la charge et de la qualité de votre réseau électrique :

- Plus le câble électrique entre les deux adaptateurs CPL est long, plus la transmission des données se ralentit.
- Selon la charge du réseau électrique, la vitesse de transmission des données peut varier ou la transmission même être interrompue.
- Avec les réseaux électriques plus anciens qui ne correspondent pas à l'état actuel de la tech-

nique, il se peut que la transmission des données soit un peu plus lente.

10.2. Connexion à un périphérique réseau

Pour connecter deux périphériques réseau tels qu'un ordinateur et un routeur à l'intérieur d'un réseau avec l'adaptateur CPL, ces deux périphériques doivent être raccordés chacun à un adaptateur CPL à l'aide d'un câble LAN (RJ-45).



Exemple de branchement

- ▶ Raccordez le câble LAN (RJ-45) fourni au port LAN de l'adaptateur CPL et au port LAN du routeur.
- ▶ Raccordez le port LAN de l'ordinateur au port LAN du deuxième adaptateur CPL à l'aide du deuxième

câble LAN (RJ-45) fourni.

- ▶ Branchez chaque adaptateur CPL si possible sur une prise de courant unique (pas sur un bloc multiprise).
- ▶ Allumez l'ordinateur et le routeur.

La configuration a réussi si les trois LED **POWER**, **LAN** et **POWERLINE** sont allumées sur les deux adaptateurs CPL.

11. Modifier la clé de réseau



REMARQUE

À la livraison, les deux adaptateurs CPL sont synchronisés et le chiffrement est activé par défaut. Dès la mise en service, le réseau CPL est donc déjà sécurisé.

Il est conseillé de modifier la clé de réseau p. ex. si vous avez des doutes quant à la sécurité de votre réseau ou si un réseau plus grand doit être transformé en deux (ou plus) petits réseaux.



REMARQUE

Il est pour cela judicieux de brancher tous les adaptateurs devant recevoir la nouvelle clé de sécurité les uns à côté des autres sur un bloc multiprise.

Les deux adaptateurs CPL sont raccordés et prêts à fonctionner. La LED **POWER** est allumée.

- ▶ Appuyez sur la touche **SECURITY/RESET** de l'un des deux adaptateurs CPL pendant 5 à 8 secondes. L'appareil est réinitialisé et redémarre. Toutes les LED s'éteignent brièvement. Cet adaptateur CPL a maintenant généré une clé de réseau unique aléatoire.
- ▶ Appuyez de nouveau sur la touche **SECURITY/RESET** pendant 1 à 2 secondes.

La LED Power clignote en vert.

- ▶ Appuyez maintenant dans les deux minutes qui suivent sur la touche **SECURITY/RESET** du **deuxième** adaptateur CPL.

La LED Power clignote en vert.

Le chiffrement a réussi si aussi bien la LED **POWER** que la LED **POWERLINE** est allumée en vert en permanence.

12. Intégrer d'autres adaptateurs au réseau



REMARQUE

Il est pour cela judicieux de brancher tous les adaptateurs devant recevoir la nouvelle clé de sécurité les uns à côté des autres sur un bloc multiprise.

Pour chaque adaptateur CPL supplémentaire devant recevoir la nouvelle clé de réseau, procédez comme suit :

Tous les adaptateurs CPL devant être configurés sont raccordés et prêts à fonctionner. La LED **POWER** est allumée.

- ▶ Branchez l'adaptateur avec lequel le réseau existant doit être étendu sur une prise de courant. La LED **POWER** est allumée.
- ▶ Appuyez sur la touche **SECURITY/RESET** de cet adaptateur pendant 5 à 8 secondes.

L'appareil est réinitialisé et redémarre. Toutes les LED s'éteignent brièvement. Cet adaptateur CPL a maintenant généré une clé de réseau unique aléatoire.

- ▶ Appuyez sur la touche **SECURITY/RESET** de l'adaptateur du réseau existant pendant 1 à 2 secondes.

La LED Power clignote en vert.

- ▶ Appuyez maintenant dans les deux minutes qui suivent sur la touche **SECURITY/RESET** de l'adaptateur avec lequel le réseau existant doit être étendu.

La LED Power clignote en vert.

L'extension et le chiffrement ont réussi si aussi bien la LED **POWER** que la LED **POWERLINE** de tous les adaptateurs CPL est allumée en vert en permanence.



REMARQUE

Procédez comme décrit ci-dessus pour chaque adaptateur CPL supplémentaire.

13. Déconnecter un adaptateur CPL du réseau

Pour déconnecter un adaptateur CPL du réseau existant, procédez comme suit :

- ▶ Appuyez pendant 5 à 8 secondes sur la touche **SECURITY/RESET** de l'adaptateur CPL que vous voulez déconnecter.

Toutes les LED s'éteignent brièvement. L'appareil est réinitialisé et redémarre. Cet adaptateur CPL a maintenant généré une clé de réseau unique aléatoire et ne se trouve donc plus en réseau. La LED **POWERLINE** n'est plus allumée.

14. Fonction d'économie d'énergie

Si les périphériques réseau sont éteints et que des données ne sont plus transférées, les adaptateurs CPL passent en mode Veille au bout d'une minute environ. Et la LED Power clignote.

Si les périphériques réseau sont rallumés, les adaptateurs CPL redémarrent également.

15. Réglages par défaut

Les deux adaptateurs CPL que vous avez achetés en kit sont déjà synchronisés à la livraison.

Ce pré-réglage est annulé si vous modifiez la clé de réseau ou déconnectez un adaptateur du réseau.

Pour restaurer les réglages par défaut, procédez comme suit :

- ▶ Appuyez sur la touche **SECURITY/RESET** des deux adaptateurs CPL allumés pendant 10 à 15 secondes.

Toutes les LED s'éteignent brièvement. L'appareil est réinitialisé et redémarre. L'opération est terminée lorsque la LED Power reste allumée en permanence.

16. Dépannage rapide

En cas de problèmes, veuillez tout d'abord vérifier si vous pouvez y remédier vous-même en vous aidant du tableau ci-dessous.



ATTENTION

N'essayez en aucun cas de réparer vous-même les appareils. Si une réparation s'avère nécessaire, veuillez vous adresser à notre Centre de service après-vente ou à un autre atelier spécialisé.

Problème	Cause possible	Solution
La LED POWER n'est pas allumée	L'adaptateur CPL est-il correctement raccordé au réseau électrique ?	► Débranchez l'adaptateur CPL puis rebranchez-le.
La LED LAN n'est pas allumée	Le câble LAN (RJ-45) est-il correctement raccordé à l'adaptateur et à l'ordinateur ou au routeur ?	► Vérifiez le cas échéant la carte LAN et/ou la connexion DSL de votre ordinateur.
	L'ordinateur/le routeur est-il allumé ?	► Allumer les périphériques réseau.

Problème	Cause possible	Solution
La LED POWER-LINE n'est pas allumée.	Aucune connexion n'est établie entre les adaptateurs CPL.	
	<ul style="list-style-type: none">• Il se peut que les prises de courant utilisées ne conviennent pas à l'établissement d'une connexion CPL	<ul style="list-style-type: none">▶ Essayez de brancher les adaptateurs sur d'autres prises.

Problème	Cause possible	Solution
<p>La LED POWER-LINE n'est pas allumée.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Les adaptateurs ne sont éventuellement pas synchronisés. 	<p>Vous pouvez tester si les adaptateurs se trouvent dans le même réseau :</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Branchez pour cela les adaptateurs sur deux prises de courant situées l'une à côté de l'autre sur un bloc multiprise. ▶ Si aucune LED Powerline ne s'allume, c'est que les adaptateurs ne se trouvent pas dans le même réseau. ▶ Exécutez dans ce cas une réinitialisation de tous les adaptateurs, comme décrit à la section « 11. Modifier la clé de réseau » à la page 45.

17. Nettoyage

- Débranchez toujours les adaptateurs CPL et tous les câbles de connexion avant de nettoyer les appareils.
- N'utilisez ni solvants ni détergents corrosifs ou gazeux.
- Nettoyez les appareils avec un chiffon doux et non pelucheux.

Veillez conserver soigneusement les emballages et utiliser uniquement ceux-ci pour transporter les appareils.



ATTENTION !

L'intérieur des appareils ne comporte aucune pièce nécessitant un entretien ou un nettoyage.

18. Recyclage

Emballage



Ces appareils se trouvent dans un emballage de protection afin d'éviter qu'ils ne soient endommagés au cours du transport. Les emballages sont des matières premières et peuvent être recyclés ou réintégrés dans le circuit des matières premières.

Appareils



Une fois les appareils arrivés en fin de vie, ne les jetez en aucun cas avec les déchets domestiques ! Informez-vous auprès de votre municipalité des possibilités de recyclage écologique et adapté.

19. Caractéristiques techniques

Modèle :	MD 90215 (kit de 2 appareils) MD 87309 (appareil)
Tension d'entrée :	100 – 240 V~50/60 Hz, 0,1 A
Tension de sortie (prise électrique intégrée) :	100 - 240 V~/ charge maximale 16 A
Consommation :	< 3 W en fonctionnement < 0,5 W en mode Veille
Connectique :	Ethernet (LAN) 100 Mbit/s
Vitesse de transmission :	Jusqu'à 500 Mbit/s
Norme CPL AV :	Chiffrement AES 128 bits
Protocole	HomePlug AV, compatible avec IEEE P1901, compatible avec adaptateurs CPL 200 et 500 Mbit/s, coexistant avec HomePlug 1.0

Conditions ambiantes

Température

(fonctionnement) : 5° C– 35° C

Température

(stockage) : -20° C–70° C

Humidité de l'air

(fonctionnement) : 10–90 %, sans condensation

Humidité de l'air

(stockage) : 5–95 %, sans condensation

Dimensions

(l x H x P) : 61 x 116 x 86 mm

Poids (par adaptateur) : Env. 183 g

DE

FR

NL

20. Mentions légales

Copyright © 2014

Tous droits réservés.

Le présent mode d'emploi est protégé par le copyright.

La reproduction sous forme mécanique, électronique ou sous toute autre forme que ce soit est interdite sans l'autorisation écrite du fabricant.

Le copyright est la propriété de la société :

Medion AG

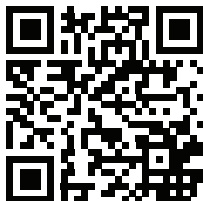
Am Zehnthof 77

45307 Essen

Allemagne

Le mode d'emploi peut être à nouveau commandé auprès du service hotline et téléchargé sur le portail de service www.medion.com/fr/service/accueil/.

Vous pouvez aussi scanner le code QR ci-dessus et charger le mode d'emploi sur votre terminal mobile via le portail de service.



Inhoudsopgave

1.	Over deze handleiding	59
1.1.	In deze handleiding gebruikte waarschuwingssymbolen en -woorden	59
2.	Inhoud van de verpakking	61
3.	Gebruik voor het beoogde doel	61
4.	Veiligheidsinstructies.....	62
4.1.	Veilige werking	62
4.2.	Elektromagnetische compatibiliteit....	64
4.3.	Opmerkingen over de conformiteit....	65
4.4.	Transport en verpakking	65
5.	Systeemeisen	65
6.	Werking	66
7.	Overzicht van het apparaat	67
8.	Mogelijke indicaties van de LED's	68
9.	Aansluiten	70
9.1.	Opmerkingen over aansluiting op het elektriciteitsnet.....	70
9.2.	Verbinding met een netwerkapparaat	72
10.	Netwerksleutel veranderen	73
11.	Verdere adapters binnen het netwerk aankopen	74
12.	Powerline adapter verwijderen	76
13.	Energiespaarfunctie	76

14.	Fabrieksinstellingen	77
15.	Storingen verhelpen.....	77
16.	Reiniging	81
17.	Afvoer	81
18.	Technische gegevens.....	82
19.	Colofon	84

1. Over deze handleiding



Lees de veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt. Neem de waarschuwingen op het apparaat en in de gebruiksaanwijzing in acht.

Bewaar de handleiding altijd binnen handbereik. Geef deze handleiding en het garantiebewijs mee wanneer u het apparaat verkoopt of aan iemand anders doorgeeft.

1.1. In deze handleiding gebruikte waarschuwingssymbolen en -woorden



GEVAAR!

Waarschuwing voor direct levensgevaar!

WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig onherstelbaar letsel!



VOORZICHTIG!

Neem alle aanwijzingen in acht om letsel en materiële schade te voorkomen!

LET OP!

Neem de aanwijzingen in acht om materiële schade te voorkomen!



OPMERKING!

Nadere informatie over het gebruik van het apparaat.



OPMERKING!

Neem de aanwijzingen in de handleiding in acht!



WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor gevaar van een elektrische schok!

- Opsommingsteken/informatie over voorvallen die zich tijdens de bediening kunnen voordoen
- ▶ Advies over uit te voeren handelingen

2. Inhoud van de verpakking

Controleer de inhoud van de verpakking op volledigheid en stel ons binnen 14 dagen na de aanschaf op de hoogte van eventuele ontbrekende onderdelen. De levering van het door u aangeschafte product omvat:

- 2 Powerline adapters
- 2 RJ-45 netwerkkabels
- Handleiding en garantiebewijs

3. Gebruik voor het beoogde doel

De Powerline adapter wordt gebruikt om netwerksignalen te verzenden tussen stopcontacten die op het lichtnet zijn aangesloten. Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en is niet geschikt voor zakelijke toepassingen.

4. Veiligheidsinstructies

4.1. Veilige werking

- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of intellectuele vermogens en/of onvoldoende ervaring en/of kennis, tenzij dit gebeurt onder toezicht van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of de personen zijn geïnstrueerd in het juiste gebruik van het apparaat. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Neem ook de gebruiksaanwijzingen van het apparaat waarmee de Powerline adapters een verbinding maken in acht.
- Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen zoals bijvoorbeeld vazen op het apparaat of in de directe omgeving. Deze voorwerpen kunnen omvallen, waarbij de vloeistof de elektrische veiligheid kan aantasten.
- Houd het apparaat uit de buurt van vocht,

drup- of spatwater. Vermijd schokken, stof, hitte en rechtstreeks zonlicht om storingen in de werking te voorkomen. De bedrijfstemperatuur ligt tussen de 5 en 35 °C.

- De behuizing van de apparaten mag niet worden geopend; Hierin bevinden zich geen onderdelen die onderhoud nodig hebben! Bij een geopende behuizing kunnen levensgevaarlijke situaties ontstaan door het gevaar voor een elektrische schok. Hierdoor vervalt uw recht op garantie en zou het apparaat onherstelbaar kunnen worden beschadigd.
- Steek de Powerline adapters in goed bereikbare stopcontacten zodat ze bij gevaar snel kunnen worden verwijderd.
- Wacht na vervoer met de ingebruikname tot het apparaat zich aan de omgevings temperatuur heeft aangepast. Bij grote schommelingen in de temperatuur of luchtvochtigheid kan er door condensatie vocht ontstaan waardoor gevaar voor kortsluiting bestaat.
- Om statische ontladingen te vermijden,


mag het apparaat niet worden gebruikt in een extreem droge omgeving.

- In een omgeving met elektrostatische ontlading kunnen er storingen in de werking optreden. In dat geval moeten de fabrieksinstellingen van het apparaat worden teruggezet.

4.2. Elektromagnetische compatibiliteit

- Bij het aansluiten moeten de richtlijnen voor elektromagnetische compatibiliteit (EMC) in acht worden genomen. Houd ten minste één meter afstand aan van hoogfrequente en magnetische storingsbronnen (televisietoestellen, luidsprekers, mobiele telefoons etc.) om storingen in de werking en gegevensverlies te voorkomen.

4.3. Opmerkingen over de conformiteit

 Hiermee verklaart Medion AG dat het product MD 90215 voldoet aan de volgende Europese eisen:

- EMV-richtlijn 2004/108/EG
- Laagspanningsrichtlijn 2006/95/EG
- Ecodesign richtlijn 2009/125/EG
- RoHS richtlijn 2011/65/EU.

De volledige verklaring van conformiteit is te vinden op www.medion.com/conformity.

4.4. Transport en verpakking

Bewaar de originele verpakking voor het geval het apparaat moet worden verzonden.

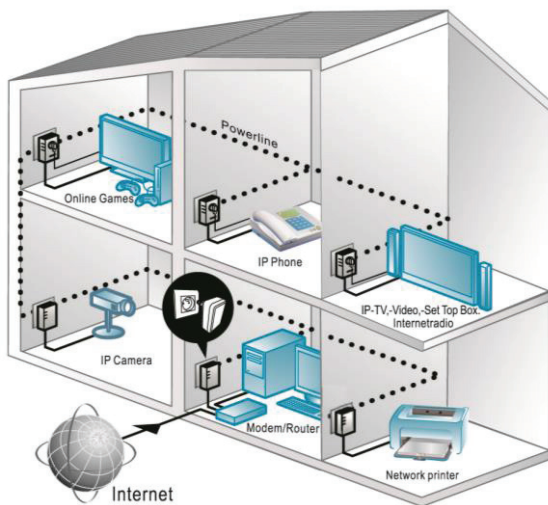
5. Systeemeisen

Controleer vóór de installatie van de Powerline adapter of uw computer voldoet aan de volgende eisen:

- Minimaal twee stopcontacten (100-240 V~50/60 Hz).
- LAN-aansluiting

6. Werking

Met de Powerline adapters kunt u het bestaande LAN-netwerk via het lichtnet in huis uitbreiden zonder nieuwe kabels te moeten trekken.



Toepassingsvoorbeeld

De beide meegeleverde adapters zijn al gesynchroniseerd, de encryptie is ingeschakeld en de adapters kunnen zonder verdere configuratie gegevens verzenden en ontvangen. Met behulp van een eenvoudig kabelverbinding kunnen er nog meer Powerline adapters op het netwerk worden aangesloten.



Door de encryptie van het gegevensverkeer is uw privénetwerk beveiligd tegen onbevoegde toegang (zie hoofdstuk. "10. Netwerksleutel veranderen" op pagina 73)


7. Overzicht van het apparaat



- 1) Ingebouwd stopcontact
- 2) LED-indicatoren **POWER**, **LAN** en **POWER-LINE**
- 3) Toets **SECURITY/RESET**: Encryptie/zet het apparaat terug op de fabrieksinstellingen.
- 4) RJ-45 LAN-aansluiting
- 5) Stekker voor netaansluiting

8. Mogelijke indicaties van de LED's

LED	Status	Betekenis
Power 	Brandt groen	De adapter is ingeschakeld.
	Knippert groen	– De adapter start opnieuw op of voert beveiligingsinstellingen uit.
	Knippert elke 15 seconden groen (andere LED-indicatoren zijn uit)	De adapter is gereed voor gebruik (stand-by).
	Uit	De adapter krijgt geen stroom
LAN 	Brandt groen	De LAN-kabel is aangesloten, de adapter is gereed voor gegevensoverdracht.
	Knippert groen	Er worden gegevens verzonden.
	Uit	De LAN-aansluiting is niet actief (geen LAN-kabel aangesloten, netwerkapparatuur uitgeschakeld).

LED	Status	Betekenis
Powerline 	Brandt groen	Er is een andere Powerline adapter in hetzelfde netwerk gevonden.
	Uit	Geen verbinding met een andere adapter of geen apparatuur gevonden met dezelfde netwerksleutel.
	Groen	Signaal > 40 Mbit/s
	Orange	Signaal 20 - 40 Mbit/s
	Rood	Signaal ≤ 20 Mbit/s

De toets **SECURITY/RESET**

De toets **SECURITY/RESET** heeft drie verschillende functies, afhankelijk van hoe lang de toets wordt ingedrukt:

Seconden	Functie
1-2	Maakt verbinding met een bestaand Powerline netwerk.
5-8	Genereert een willekeurige, unieke netwerksleutel op de adapter en verbreekt op die manier de verbinding met het bestaande netwerk.
10-15	Zet de adapter terug naar de fabrieksinstellingen.

9. Aansluiten

Om een netwerk met Powerline adapters te maken, moeten er minimaal twee adapters voor de gegevensoverdracht worden aangesloten.

Hiervoor bestaan twee mogelijkheden: een directe verbinding tussen twee netwerkcompatibele apparaten of een verbinding tussen een netwerkcompatibel apparaat en een router (naar internet).

- ▶ Sluit de Powerline adapter aan op de stopcontact (100-240 V~ / 50/60 Hz) in de buurt van een netwerkcompatibel apparaat.



OPMERKING

Om een permanente toegang tot het bestaande LAN-netwerk te waarborgen, is het noodzakelijk dat de Powerline adapters permanent op het lichtnet zijn aangesloten.

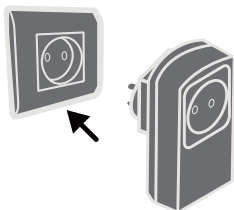
9.1. Opmerkingen over aansluiting op het elektriciteitsnet



OPMERKING

Sluit de Powerline adapters direct aan op een stopcontact (wandcontactdoos) en niet op een verlengkabel of stekkerblok omdat hierdoor de kwaliteit van het signaal kan worden aangetast. Via het ingebouwde stopcontact

van de Powerline adapter kan andere apparatuur worden aangesloten.



- ▶ Sluit de Powerline adapter bij voorkeur aan op een apart stopcontact.



OPMERKING

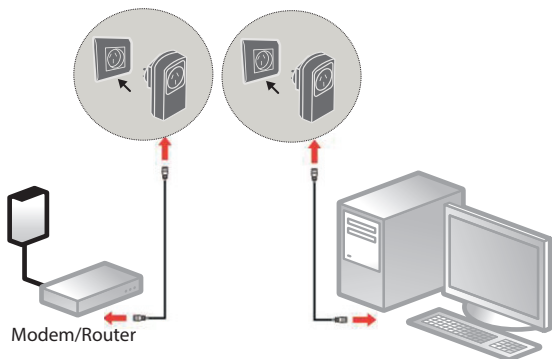
Wanneer er na het aansluiten van de adapter aan de computer geen verbinding kan worden gemaakt, probeert u de adapter op een ander stopcontact.

Let erop dat de gegevensoverdracht wordt bepaald door de belasting en de kwaliteit van uw lichtnet:

- De gegevensoverdracht wordt vertraagd door de lengte van de leiding tussen twee Powerline adapters.
- Afhankelijk van de belasting van het lichtnet kan de snelheid van de gegevensoverdracht fluctueren of zelfs worden onderbroken.
- Bij oudere installaties die niet op de laatste stand van de techniek zijn is de gegevensoverdracht mogelijk wat langzamer.

9.2. Verbinding met een netwerkapparaat

Om twee netwerkapparaten, zoals een pc en een router, binnen een netwerk via Powerline adapters te verbinden, moeten beide apparaten met een LAN-kabel (RJ-45) elk met een Powerline adapter worden verbonden.



Aansluitvoorbeeld

- ▶ Verbind de meegeleverde LAN-kabel (RJ-45) met de LAN-aansluiting van de Powerline adapter en met de LAN-aansluiting van de router.
- ▶ Verbind de LAN-aansluiting van de computer met de tweede LAN-kabel (RJ-45) met de LAN-aansluiting van de tweede Powerline adapter.
- ▶ Sluit de Powerline adapters bij voorkeur aan op

een apart stopcontact.

- ▶ Schakel de computer en de router in.

De configuratie is in orde wanneer alle drie de LED-indicatoren **POWER**, **LAN** en **POWERLINE** op beide Powerline adapters branden.

10. Netwerksleutel veranderen



OPMERKING

Bij levering zijn beide Powerline adapters met elkaar gesynchroniseerd en is de gegevensoverdracht standaard gecodeerd. Het Powerline netwerk is daardoor direct bij de ingebruikname al beveiligd.

Veranderen van de netwerksleutel kan bijvoorbeeld nodig zijn wanneer u reden hebt om aan de veiligheid te twifelen of wanneer een groot netwerk moet worden opgesplitst in twee of meer kleinere netwerken.



OPMERKING

Hiervoor is het handig om alle adapters die een nieuwe netwerksleutel moeten krijgen naast elkaar in een stekkerdoos te plaatsen.

Beide Powerline adapters zijn aangesloten en gereed voor gebruik. De **POWER**-LED brandt.

- ▶ Houd de toets **SECURITY/RESET** op een van de Powerline adapters gedurende 5 tot 8 seconden in-

gedrukt.

Het apparaat wordt gereset en start opnieuw op. Alle LED-indicatoren gaan even uit. Deze Powerline adapter heeft nu een willekeurige, unieke netwerksleutel gegenereerd.

- ▶ Houd de toets **SECURITY/RESET** opnieuw ca. 1 tot 2 seconden ingedrukt.

De Power-LED knippert groen.

- ▶ Druk binnen twee minuten op de toets **SECURITY/RESET** op de **tweede** Powerline adapter.

De Power-LED knippert groen.

Wanneer zowel de **POWER-LED** als de **POWERLINE-LED** permanent groen brandt, is de codering correct afgerond.

11. Verdere adapters binnen het netwerk aanmelden



OPMERKING

Hiervoor is het handig om alle adapters die een nieuwe netwerksleutel moeten krijgen naast elkaar in een stekkerdoos te plaatsen.

Volg de onderstaande stappen voor elke andere Powerline adapter die een nieuwe netwerksleutel moet krijgen:

Alle Powerline adapters die moeten worden geconfigureerd zijn aangesloten en gereed voor gebruik. De

POWER-LED brandt.

- ▶ Sluit de adapter waarmee het bestaande netwerk moet worden uitgebreid aan op een stopcontact. De **POWER**-LED brandt.
- ▶ Houd de toets **SECURITY/RESET** op deze adapter gedurende 5 tot 8 seconden ingedrukt.

Het apparaat wordt gereset en start opnieuw op. Alle LED-indicatoren gaan even uit. Deze Powerline adapter heeft nu een willekeurige, unieke netwerksleutel gegenereerd.

- ▶ Houd op de adapters van het bestaande netwerk de toets **SECURITY/RESET** ca. 1 to 2 seconden ingedrukt.

De Power-LED knippert groen.

- ▶ Druk nu binnen twee minuten de toets **SECURITY/RESET** in op de adapter waarmee het bestaande netwerk moet worden uitgebreid.

De Power-LED knippert groen.

Wanneer op alle adapters zowel de **POWER**-LED als de **POWERLINE**-LED permanent groen brandt, is de uitbreiding en de codering correct afgerond.



OPMERKING

Volg voor de overige Powerline adapters dezelfde stappen als hierboven beschreven.

12. Powerline adapter verwijderen

Wanneer u een Powerline adapter uit het bestaande netwerk wilt verwijderen, volgt u de onderstaande stappen:

- ▶ Houd de toets **SECURITY/RESET** op de Powerline adapter die moet worden verwijderd gedurende 5 tot 8 seconden ingedrukt.

Alle LED-indicatoren gaan even uit. Het apparaat wordt gereset en start opnieuw op. Alle LED-indicatoren gaan even uit. Deze Powerline adapter heeft nu een willekeurige, unieke sleutel gegenereerd en bevindt zich niet meer in het netwerk. De **POWERLINE**-LED gaat uit.

13. Energiespaarfunctie

Wanneer de netwerkapparatuur wordt uitgeschakeld en er geen gegevens meer worden verzonden, gaan de Powerline adapters na ca. 1 minuut over op standby. De Power-LED gaat knipperen.

Wanneer de netwerkapparatuur weer wordt ingeschakeld, worden ook de Powerline adapters weer opgestart.

14. Fabrieksinstellingen

De beide Powerline adapters die u als set hebt aangeschaft, zijn in de fabriek al gesynchroniseerd.

Wanneer de netwerksleutel wordt veranderd of een adapter uit het netwerk wordt verwijderd, gaat deze fabrieksinstelling verloren.

Zo kunt u de fabriekinstelling weer herstellen:

- ▶ Houd de toets **SECURITY/RESET** op beide ingeschakelde Powerline adapters gedurende 10 tot 15 seconden ingedrukt.

Alle LED-indicatoren gaan even uit. Het apparaat wordt gereset en start opnieuw op. De procedure is afgerond wanneer de Power-LED permanent brandt.

15. Storingen verhelpen

Controleer bij storingen eerst of u het probleem zelf kunt oplossen. Het volgende overzicht kan u daarbij helpen.



LET OP

Probeer in geen geval zelf het apparaat te repareren. Als reparatie nodig is, kunt u contact opnemen met ons Service Center of met een ander gespecialiseerd bedrijf.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De POWER -LED brandt niet.	Is de Powerline adapter correct op het lichtnet aangesloten?	▶ Verwijder de Powerline adapter even en steek de adapter opnieuw in het stopcontact.
De LAN -LED brandt niet	Is de LAN-kabel (RJ-45) goed op de adapter en de router resp. computer aangesloten?	▶ Controleer eventueel de netwerkkaart en/of de DSL-verbinding van uw computer.
	Zijn de computer en de router ingeschakeld?	▶ Netwerkapparatuur inschakelen.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De POWER-LINE -LED brandt niet	Er is geen verbinding tussen de Powerline adapters.	
	<ul style="list-style-type: none">• Mogelijk zijn de gebruikte stopcontacten niet geschikt voor een Powerline verbinding.	<ul style="list-style-type: none">▶ Probeer verbinding te maken via andere stopcontacten.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
	<ul style="list-style-type: none"> • Mogelijk zijn de adapters niet gesynchroniseerd. 	<p>U kunt testen of beide adapters zich in hetzelfde netwerk bevinden:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Steek daarvoor de beide adapters in naast elkaar geplaatste stopcontacten van een stekkerblok. ▶ Wanneer geen van de Powerline-LED's gaat branden, bevinden de adapters zich niet in hetzelfde netwerk. ▶ In dit geval moeten alle adapters worden gereset zoals beschreven in hoofdstuk "10. Netwerksleutel veranderen" op pagina 73.

16. Reiniging

- Trek voor het reinigen altijd de Powerline adapter en alle aansluitkabels los.
 - Gebruik geen oplosmiddelen, bijtende of gasvormige schoonmaakmiddelen.
 - Reinig het apparaat met een zachte, pluisvrije doek.
- Bewaar het verpakkingsmateriaal goed en gebruik alleen dit om het apparaat te vervoeren.



LET OP!

Het apparaat bevat geen onderdelen die moeten worden gereinigd of onderhouden.

17. Afvoer

Verpakking



Uw apparaat bevindt zich in een verpakking ter bescherming tegen schade tijdens transport. Verpakkingen zijn grondstoffen en kunnen worden hergebruikt of teruggebracht in de grondstoffenkringloop.

Apparaat



Gooi het apparaat aan het einde van de levensduur in geen geval bij het gewone huisvuil! Informeer bij uw gemeente hoe u het apparaat op een milieubewuste en correcte wijze kunt afvoeren.

18. Technische gegevens

Model:	MD 90215 (set met twee adapters) MD 87309 (adapter)
Ingangsspanning:	100 - 240 V~ / 50/60 Hz; 0,1 A
Uitgangsspanning (ingebouwd stopcontact):	100 - 240 V~/ maximale belasting 16 A
Stroomverbruik:	< 3 W tijdens gebruik < 0,5 W in stand-by
Aansluitingen:	Ethernet (LAN) 100Mbit/s
Overdrachtssnelheid:	tot 500 Mbit/s.
Powerline AV-standaard: Protocol	128-bit AES-encryptie HomePlug AV, compatibel met IEEE P1901, compatibel met 200 en 500 Mbit/s Powerline adapters, co-existent naast HomePlug 1.0

Omgevingsomstandigheden

Temperatuur

(tijdens gebruik): 5 °C – 35 °C

Temperatuur

(opslag): -20 °C – 70 °C

Luchtvochtigheid

(tijdens gebruik): 10% – 90%, niet condenserend

Luchtvochtigheid

(opslag): 5% – 95%, niet condenserend

Maten

(B X H X D): ca. 61 x 116 x 86 mm

Gewicht (per adapter) ca. 183 g

DE

FR

NL

19. Colofon

Copyright © 2014

Alle rechten voorbehouden.

Deze handleiding is auteursrechtelijk beschermd.

Vermenigvuldiging in mechanische, elektronische of enige andere vorm zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant is verboden.

Het copyright berust bij de firma:

Medion AG

Am Zehnthof 77

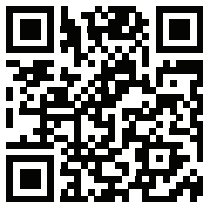
45307 Essen

Duitsland

De handleiding is via de Service Hotline te bestellen en is via het serviceportal

www.medion.com/nl/service/start/ beschikbaar voor download.

U kunt ook de bovenstaande QR-code scannen en de handleiding via het serviceportal naar uw mobiele toestel downloaden.



MEDION®

DE

MTC - Medion Technologie Center
45467 Mülheim / Ruhr
Deutschland

Hotline: 01805 - 633 466
Fax: 01805 - 654 654

(0,14 Euro/Minute aus dem dt. Festnetz,
Mobilfunk max. 0,42 Euro/Min)

Bitte benutzen Sie das Kontaktformular unter
www.medionservice.de

www.medion.de

FR

Medion France
75 Rue de la Foucaudière
72100 LE MANS
France

Hotline SAV : 02 43 16 60 30 (appel non surtaxé)
SAV PREMIUM hors garantie : 08 92 35 05 40
(0,34 EUR/min.)

Email : Pour nous contacter, merci de vous rendre sur
notre site internet (www.medion.fr) à la rubrique
« Service » puis « Contact »

www.medion.fr

NL

Medion B.V.
John F. Kennedylaan 16a
5981 XC Panningen
Nederland

Hotline: 0900 - 2352534 (€ 1 per gesprek)
Fax: 0900 - 3292534 (€ 1 per fax)

Gebruikt u a.u.b. het contactformulier
op onze website www.medion.nl onder „service“ en
„contact“.